



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

1. Identificación

Identificador de producto Citrus Breeze (6102-05, 6102-10, 6102-20)

Otros medios de identificación No disponible.

Uso recomendado Sólidos neutralizadores de olores

Restricciones recomendadas Ninguno conocido/Ninguna conocida.

Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor

Fabricante

Nombre de la empresa Nu-Calgon
Dirección 2611 Schuetz Road
St. Louis, MO 63043
Estados Unidos
Teléfono 314-469-7000 / 800-554-5499
Correo electrónico No disponible.

Número de teléfono para emergencias 1-800-424-9300 (CHEMTREC)

Proveedor Véase arriba

2. Identificación de riesgos

Riesgos físicos No clasificado.

Peligros para la salud No clasificado.

Peligros para el medio ambiente No clasificado.

WHMIS 2015 Peligros definidos No clasificado

Elementos de la etiqueta

Símbolo de peligro Ninguno.

Palabra de advertencia Ninguno.

Indicación de peligro Este producto se considera no peligroso según los criterios de WHMIS/OSHA.

Consejos de prudencia

Prevención No disponible.

Respuesta No disponible.

Almacenamiento No disponible.

Eliminación No disponible.

WHMIS 2015: Peligros para la salud no clasificados de otra manera (HHNOC) Ningunos conocidos/Ninguna conocida.

WHMIS 2015: Peligros para la salud no clasificados de otra manera (PHNOC) Ningunos conocidos/Ninguna conocida.

Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés) Ninguno conocido/Ninguna conocida.

Información suplementaria Ninguno.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezcla

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
octadecanoico, ácido, sal de sodio del		822-16-2	5 - 10
1,2-propanodiol		57-55-6	1 - 5
Dodecanamide, n ,n-dimethyl-		3007-53-2	0.1 - 1

Todas las concentraciones se expresan en porcentajes en peso a menos que el componente sea un gas. Las concentraciones de los gases se expresan en por ciento en volumen.

Comentarios sobre la composición

GHS CANADA: El porcentaje exacto (concentración) de composición ha sido retenida como secreto comercial.

GHS Estados Unidos: El porcentaje exacto (concentración) de composición ha sido retenida como secreto comercial, de conformidad con el párrafo (i) de § 1910.1200.

4. Medidas de primeros auxilios

Inhalación	Traslade al aire libre. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.
Piel	Lave con agua y jabón. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
Ojos	Enjuagar con agua. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
Ingestión	Enjuagarse la boca. Obtenga atención médica en caso de síntomas.
Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial	Los síntomas pueden retrasarse. Tratar al paciente según sus síntomas.
Información general	En caso de malestar, acuda al médico (si es posible, muéstrela la etiqueta). Muéstrela esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.

5. Medidas para combatir incendios

Medio extintor apropiado	Neblina de agua. Espuma. Polvo químico seco. Bióxido de carbono (CO ₂).
Medios inadecuados	No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.
Riesgos específicos derivados del producto químico	En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.
Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos	Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.
Equipo/instrucciones de extinción de incendios	Los recipientes cerrados pueden enfriarse con agua nebulizada.
Métodos específicos	Utilizar procedimientos estándar contra incendios y considerar los riesgos de otros materiales involucrados.
Riesgos generales de incendio	Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.
Productos de combustión peligrosos	No disponible

6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia	Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. Asegure una ventilación apropiada. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse. Para consultar la protección personal, véase la sección 8 de la HDS.
Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos	Evite que el producto vaya al alcantarillado. Detenga el flujo de material si esto no entraña riesgos. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua. Para la eliminación de los residuos, ver la Sección 13 de la HDS.
Precauciones para la protección del medio ambiente	No dispersar en el medio ambiente. Informar al personal administrativo o de supervisión pertinente de todos los escapes al medio ambiente. Impida nuevos escapes o derrames de forma segura. No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro	No degustar o ingerir el producto. No dispersar en el medio ambiente. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos. Colada a fondo después de dirigir.
Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad	Mantener fuera del alcance de los niños. Conserve el envase herméticamente cerrado en un lugar fresco, seco y bien ventilado.

8. Controles de exposición/protección personal

Límite(s) de exposición ocupacional

Canadá. OEL regulados por Alberta. (Código de Salud y Seguridad Ocupacional, anexo 1, tabla 2)

Componentes	Tipo	Valor
octadecanoico, ácido, sal de sodio del (CAS 822-16-2)	PPT	10 mg/m3

Canadá. OEL regulados por Columbia Británica. (Límite de de Exposición Ocupacional para Sustancias Químicas, Regulación de Salud y Seguridad Ocupacional 296/97, según su enmienda)

Componentes	Tipo	Valor	Estado físico
octadecanoico, ácido, sal de sodio del (CAS 822-16-2)	PPT	3 mg/m3	Respirable.
		10 mg/m3	Inhalable

Canada. Manitoba OELs (Reg. 217/2006, The Workplace Safety And Health Act)

Componentes	Tipo	Valor	Estado físico
octadecanoico, ácido, sal de sodio del (CAS 822-16-2)	PPT	3 mg/m3	Fracción respirable.
		10 mg/m3	Fracción inhalable.

Canada. New Brunswick Regulation 91-191, as amended

Componentes	Tipo	Valor
octadecanoico, ácido, sal de sodio del (CAS 822-16-2)	PPT	10 mg/m3

Canadá. Ontario OEL. (Control de la exposición de agentes biológicos y químicos)

Componentes	Tipo	Valor	Estado físico
1,2-propanodiol (CAS 57-55-6)	PPT	155 mg/m3	Vapor y aerosol.
		10 mg/m3	aerosol
		50 ppm	Vapor y aerosol.
octadecanoico, ácido, sal de sodio del (CAS 822-16-2)	PPT	3 mg/m3	Fracción respirable.

Canada. Quebec OELs. (Ministry of Labor - Regulation respecting occupational health and safety)

Componentes	Tipo	Valor
octadecanoico, ácido, sal de sodio del (CAS 822-16-2)	PPT	10 ppm

Canada. Saskatchewan OELs (Occupational Health and Safety Regulations, 2020. S-15.1 Reg. 10. Table 18)

Componentes	Tipo	Valor
octadecanoico, ácido, sal de sodio del (CAS 822-16-2)	15 minuto	20 mg/m3

EE.UU. Valores umbrales ACGIH

Componentes	Tipo	Valor	Estado físico
octadecanoico, ácido, sal de sodio del (CAS 822-16-2)	PPT	3 mg/m3	Fracción respirable.
		10 mg/m3	Fracción inhalable.

Guía del Nivel de Exposición Ambiental en el Puesto de Trabajo (WEEL), EUA

Componentes	Tipo	Valor	Estado físico
1,2-propanodiol (CAS 57-55-6)	PPT	10 mg/m3	aerosol

Valores límites biológicos

No se indican límites de exposición biológica para los componentes.

Controles técnicos apropiados	Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.
Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados	
Protección para los ojos/la cara	Requerido no normalmente cuando está utilizado según lo dirigido. Cuando se manipula en grandes cantidades o como respuesta ante situaciones de emergencia, se recomienda el uso de una adecuada protección para los ojos.
Protección de la piel	
Protección para las manos	Requerido no normalmente cuando está utilizado según lo dirigido. Cuando se manipula en grandes cantidades o como respuesta ante situaciones de emergencia, se recomienda el uso de una adecuada protección para la piel.
Otros	Úsese indumentaria protectora adecuada. No se requiere normalmente.
Protección respiratoria	Normalmente no se requiere si se mantiene una buena ventilación y los niveles de la exposición pautas no se exceden. En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.
Peligros térmicos	No disponible.
Consideraciones generales sobre higiene	Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto	Sólido.
Estado físico	Sólido.
Estado físico	Sólido.
Color	Blanco
Olor	Vario
Umbral de olor	No disponible.
pH	No disponible.
Punto de fusión/punto de congelación	No disponible.
Punto inicial e intervalo de ebullición	No disponible.
Peso específico	No disponible.
Punto de inflamabilidad	No disponible.
Tasa de evaporación	No disponible.
Inflamabilidad (sólido, gas)	No se dispone.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad	
Límite inferior de inflamabilidad (%)	No disponible.
Límite superior de inflamabilidad (%)	No disponible.
Límite inferior de explosividad (%)	No disponible.
Límite superior de explosividad (%)	No disponible.
Presión de vapor	No disponible.
Densidad de vapor	No disponible.
Densidad relativa	No disponible.
Solubilidad(es)	No disponible.
Coefficiente de reparto: n-octanol/agua	No disponible.
Temperatura de autoignición	No disponible.
Temperatura de descomposición	No disponible.
Viscosidad	No disponible.

Otra información

Punto de escurrimiento	No disponible.
Propiedades explosivas	No explosivo.
Propiedades comburentes	No comburente.

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Ninguno bajo el uso normal.
Estabilidad química	El material es estable bajo condiciones normales.
Condiciones a evitar	Mantener alejado del calor, chispas, llamas al descubierto, superficies calientes y otras fuentes de ignición.
Materiales incompatibles	Agentes oxidantes fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	Pueden incluir y no están limitados a: Óxidos de carbono.

11. Información toxicológica

Vías de exposición Inhalación.

Información sobre las posibles vías de exposición

Ingestión	Puede causar problemas digestivos, náuseas o vómitos.
Inhalación	La inhalación prolongada puede resultar nociva.
Piel	El contacto prolongado o repetido puede secar la piel y causar irritación.
Ojos	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
1,2-propanodiol (CAS 57-55-6)		
Agudo		
<i>Dérmico</i>		
DL50	conejo	> 2000 mg/kg, 24 Horas, ECHA
<i>Inhalación</i>		
CL50	conejo	> 317042 mg/m ³ , 2 Horas, ECHA
<i>Oral</i>		
DL50	rata	22000 mg/kg, ECHA
Dodecanamide, n ,n-dimethyl- (CAS 3007-53-2)		
Agudo		
<i>Dérmico</i>		
DL50	rata	> 2000 mg/kg, ECHA
<i>Inhalación</i>		
CL50	rata	> 3551 mg/m ³ , ECHA
<i>Oral</i>		
DL50	rata	> 2000 mg/kg, ECHA
octadecanoico, ácido, sal de sodio del (CAS 822-16-2)		
Agudo		
<i>Dérmico</i>		
DL50	conejo	> 3000 mg/kg, CCOHS
<i>Inhalación</i>		
CL50	No disponible	
<i>Oral</i>		
DL50	rata	> 5000 mg/kg, CCOHS
Corrosión/irritación cutáneas	El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporal.	
Minutos de exposición	No disponible.	

Valor de eritema	No disponible.
Valor del edema	No disponible.
Lesiones oculares graves/irritación ocular	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Valor de opacidad corneal	No disponible.
Valor de la lesión del iris	No disponible.
Valor del enrojecimiento conjuntival	No disponible.
Valor del edema conjuntivo	No disponible.
Días de recuperación	No disponible.
Sensibilidad respiratoria o cutánea	
Canadá - Alberta OELs: irritante	
octadecanoico, ácido, sal de sodio del (CAS 822-16-2) irritante	
Sensibilización respiratoria	No es un sensibilizante respiratorio.
Sensibilización cutánea	No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.
Mutagenicidad	No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.
Carcinogenicidad	No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos.
OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1052)	
No listado.	
Toxicidad para la reproducción	No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.
Teratogenicidad	No disponible.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única	No clasificado.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas	No clasificado.
Peligro por aspiración	No representa un peligro de aspiración.
Efectos crónicos	La inhalación prolongada puede resultar nociva.

12. Información ecotoxicológica

Efectos ecotoxicológicos	Vea abajo		
Datos ecotoxicológicos			
Componentes	Especies	Resultados de la prueba	
1,2-propanodiol (CAS 57-55-6)			
Crustáceos	EC50	Dafnia	10000 mg/L, 48 Horas
Acuático/a			
Crustáceos	EC50	Pulga de agua (Daphnia magna)	> 10000 mg/L, 48 horas
Peces	CL50	Carpita cabezona (Pimephales promelas)	710 mg/L, 96 horas
Persistencia y degradabilidad	No existen datos disponibles sobre la degradabilidad de cualquiera de los elementos en la mezcla.		
Potencial de bioacumulación			
Movilidad en el suelo	No hay datos disponibles.		
Movilidad en general	No disponible.		
Otros efectos adversos	No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el calentamiento global) debido a este componente.		

13. Información relativa a la eliminación de los productos

Instrucciones para la eliminación	Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. No deje que el material entre en el drenaje o en el suministro de agua. No contamine los estanques, ríos o acequias con producto químico ni envases usados. Eliminar el contenido/recipiente conforme a las reglamentaciones local/regional/nacional/internacional.
--	--

Reglamentos locales sobre la eliminación	Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.
Código de residuo peligroso	El Código de Residuo debe ser asignado después de hablar con el usuario, el productor y la compañía de eliminación de residuos.
Residuos/producto no utilizado	Elimine observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Este material y sus recipientes deben eliminarse de forma segura (véase: Instrucciones para la eliminación).
Envases contaminados	Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

14. Información relativa al transporte

Transporte de material peligroso (TDG): TDG prueba de clasificación: Método de Clasificación: Clasificados según la parte 2, secciones 2,1 – 2,8 del Reglamento de transporte de mercancías peligrosas. En su caso, el nombre del técnico y la clasificación del producto aparecerá debajo.

Ministerio de Transportes de los Estados Unidos. (DOT)

No está regulado como producto peligroso.

Transporte de material peligroso (TDG - Canada)

No está regulado como producto peligroso.

IATA/ICAO

No está regulado como producto peligroso.

IMDG (Transporte marítimo)

No está regulado como producto peligroso.

15. Información reguladora

Reglamentaciones federales canadienses Este producto ha sido clasificado en conformidad con los criterios de peligro de las HPR y la HDS contiene toda la información requerida por estas regulaciones.

Export Control List (CEPA 1999, Schedule 3)

No listado.

Greenhouse Gases

No listado.

Precursor Control Regulations

No regulado.

WHMIS 2015 Exenciones

No aplicable

Reglamentos federales de EE.UU.

Este producto no se considera peligroso según la Norma de Comunicación de Peligros (Hazard Communication Standard) de OSHA, 29 CFR 1910,1200.

TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)

No regulado.

Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

No listado.

SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias

No regulado.

OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1052)

No listado.

Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa

No

SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas

No

SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)

No regulado.

Otras disposiciones federales

Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)

No regulado.

Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)

No regulado.

Regulaciones de un estado de EUA

EE.UU. - Minnesota Haz Subs: Listed substance

1,2-propanodiol (CAS 57-55-6) listado.

octadecanoico, ácido, sal de sodio del (CAS 822-16-2) listado.

US - los niveles de detección Texas efectos: Sustancia listado

1,2-propanodiol (CAS 57-55-6) listado.

Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA

1,2-propanodiol (CAS 57-55-6)

US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania

1,2-propanodiol (CAS 57-55-6)

Derecho a la información de Rhode Island, EUA

1,2-propanodiol (CAS 57-55-6)

Proposición 65 del Estado de California, EUA

Este producto no está sujeto a etiquetado de advertencia según la Proposición 65 del Estado de California.

Estado de Inventario

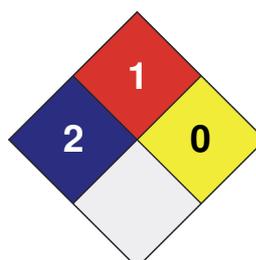
País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (sí/no)*
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	Sí
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	No
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)	Sí

*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

16. Otra información

REFERENCIA	
Severo	4
Serio	3
Moderado	2
Ligera	1
Mínimo	0

Salud	/ 2
Flamabilidad	1
Riesgos Físicos	0
Protección Personal	

**Cláusula de exención de responsabilidad**

La información de esta hoja de datos de seguridad se ha escrito por Dell Tech Laboratories Ltd. (www.delltech.com) sobre la base del nivel actual de conocimientos y experiencia disponible. La información aquí contenida fue obtenida de fuentes que se estiman técnicamente precisas y confiables. Si bien se han realizado los máximos esfuerzos posibles a fin de asegurar la total puesta en conocimiento de los riesgos asociados a este producto, como en algunos casos no es posible obtener información, se lo declara expresamente. Dado que las condiciones particulares de uso del producto están más allá del alcance del proveedor, se presupone que los usuarios de este material han sido correctamente entrenados según las exigencias de toda la legislación aplicable y demás instrumentos regulatorios. El proveedor no efectúa ninguna garantía, expresa ni tácita, y no será responsable por ninguna pérdida, daños o consecuencia dañina que pueda resultar del uso o de la confiabilidad de cualquier información contenida en este documento.

Fecha de emisión	31-Octubre-2023
Indicación de la versión	01
Fecha de vigencia	13-Noviembre-2023
Preparado por	Nu-Calgon Technical Service Teléfono: (314) 469-7000
Información adicional	No disponible.